

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

1 février 2005

PROPOSITION DE LOI

**modifiant la loi du 15 décembre 1980
sur l'accès au territoire, le séjour,
l'établissement et l'éloignement
des étrangers**

(déposée par Mme Nahima Lanrij)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

1 februari 2005

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de wet van 15 december
1980 betreffende de toegang tot
het grondgebied, het verblijf, de vestiging
en de verwijdering van vreemdelingen**

(ingediend door mevrouw Nahima Lanjri)

RÉSUMÉ

De nombreux étrangers introduisent une demande d'autorisation de séjour au titre du regroupement familial. Afin d'éviter tout abus, l'auteur entend toutefois soumettre le regroupement familial à une série de conditions plus strictes.

Outre des conditions objectives visant à lutter contre les mariages de complaisance, les époux se voient imposer des conditions d'intégration.

La réglementation relative aux enfants des citoyens belges et des ressortissants de l'Union européenne ne s'applique que jusqu'à l'âge de dix-huit ans, et les (beaux-)parents ne sont autorisés à recevoir une autorisation de séjour que s'il s'avère qu'ils sont privés du soutien familial nécessaire dans leur pays d'origine. Enfin, des conditions sont prévues en ce qui concerne la qualité de l'hébergement et les capacités financières de la famille réunie.

SAMENVATTING

Heel wat vreemdelingen vragen een verblijfsvergunning aan in het kader van hereniging van hun gezin. De indienster wil echter de hereniging aan een aantal strengere voorwaarden onderwerpen om misbruik te vermijden.

Naast objectieve eisen om schijnhuwelijken te bestrijden, worden aan gehuwden ook integratievoorwaarden opgelegd.

De regeling voor kinderen van Belgen en EU-onderdanen wordt beperkt tot 18 jaar en hun (schoon)ouders krijgen pas een vergunning wanneer blijkt dat zij in het land van herkomst de nodige gezinssteun ontberen. Tenslotte worden eisen gesteld op het vlak van de kwaliteit van de huisvesting en de financiële draagkracht van het herenigde gezin.

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>VLAAMS BLOK</i>	: Vlaams Blok
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
<i>DOC 51 0000/000</i> :	Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	<i>DOC 51 0000/000</i> :	Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
<i>QRVA</i> :	Questions et Réponses écrites	<i>QRVA</i> :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
<i>CRIV</i> :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	<i>CRIV</i> :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
<i>CRABV</i> :	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	<i>CRABV</i> :	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
<i>CRIV</i> :	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	<i>CRIV</i> :	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
<i>PLEN</i> :	Séance plénière	<i>PLEN</i> :	Plenum
<i>COM</i> :	Réunion de commission	<i>COM</i> :	Commissievergadering

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
 Commandes :
 Place de la Nation 2
 1008 Bruxelles
 Tél. : 02/ 549 81 60
 Fax : 02/549 82 74
 www.laChambre.be
 e-mail : publications@laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
 Natieplein 2
 1008 Brussel
 Tel. : 02/ 549 81 60
 Fax : 02/549 82 74
 www.deKamer.be
 e-mail : publicaties@deKamer.be

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La possibilité de se construire une vie familiale, la protection de la famille et le respect de la vie familiale participent de l'essence même de notre société. La protection de la famille est d'ailleurs garantie par la Constitution (article 22) et par divers traités internationaux, telle la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales du 4 novembre 1950 (CEDH, article 8).

La loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers prévoit le regroupement familial. L'article 10 de cette loi, qui s'applique à l'étranger admis ou autorisé à séjourner dans le Royaume ou autorisé à s'y établir, permet au conjoint de l'étranger, ainsi qu'aux enfants mineurs du couple à charge de leurs parents et n'ayant pas dépassé l'âge de dix-huit ans, d'obtenir un permis de séjour pour plus de trois mois. L'article 40 prévoit le regroupement familial des étrangers ressortissants de l'union européenne et des Belges. Cette disposition octroie au conjoint et aux enfants mineurs de l'intéressé, ainsi qu'à ses parents et à ceux de son conjoint - quelle que soit leur nationalité - la faculté d'obtenir une autorisation de séjour.

Des voix de plus en plus nombreuses s'élèvent contre le système du regroupement familial. Ainsi, les nouveaux arrivants n'ont aucune obligation d'intégration, ce qui génère à terme bien des problèmes; les parents déracinés se retrouvent dans une société étrangère, les femmes sont confrontées à un statut de séjour incertain et dépendant, etc. Le regroupement familial fait par ailleurs l'objet de plus en plus d'abus, qui prennent généralement la forme de mariages blancs contractés dans le but d'obtenir légalement un permis de séjour. Mais on observe également une augmentation des adoptions fictives.

Si l'on ajoute à cela l'assouplissement de la législation relative à la nationalité et la campagne de régularisation du précédent gouvernement (loi du 22 décembre 1999), il s'ensuit que notre pays est confronté à un afflux énorme d'étrangers qui sollicitent une autorisation de séjour dans le cadre d'un regroupement familial. Une proposition de loi distincte donne déjà la possi-

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De mogelijkheid om een gezinsleven uit te bouwen, om het gezin te beschermen en om het gezinsleven te respecteren behoort tot de hoeksteen van onze samenleving. De bescherming van het gezin wordt trouwens gewaarborgd door de Grondwet (artikel 22) en in diverse internationale verdragen, zoals het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden van 4 november 1950 (EVRM, artikel 8).

In de mogelijkheid tot gezinshereniging is voorzien in de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen. Artikel 10 van deze wet is van toepassing op de vreemdeling die tot een verblijf in het Rijk is toegelaten of gemachtigd is of tot een vestiging aldaar gemachtigd is. Naast de echtgenoot van de vreemdeling kunnen ook hun minderjarige kinderen die te hunnen laste zijn en niet ouder zijn dan achttien jaar een verblijfsvergunning langer dan drie maanden verkrijgen. Artikel 40 geeft de mogelijkheid tot gezinshereniging aan EG-vreemdelingen en aan Belgen. Naast de echtgenoot en de minderjarige kinderen kunnen ook de ouders en de ouders van de echtgenoot van welke nationaliteit ook een verblijfsmachtiging verkrijgen.

Het systeem van de gezinshereniging wordt steeds meer gecontesteerd. Zo bestaat er geen enkele vorm van inburgeringsplicht bij de nieuwkomers, wat op termijn tot heel wat probleem leidt. Ouders die ontworcht worden in een vreemde maatschappij, vrouwen die met een onzeker en afhankelijk verblijfsstatuut geconfronteerd worden, enz. Daarnaast stelt men ook meer en meer een misbruik vast van de mogelijkheid tot gezinshereniging. De meest voorkomende vorm is dan ook het afsluiten van schijnhuwelijken om zo op een legale manier een verblijfsvergunning te bekomen. Maar ook schijnadopties komen meer en meer voor.

Samen met de versoepeling van de nationaliteitswetgeving en de regularisatiecampagne van de vorige regering (wet van 22 december 1999) heeft dit tot gevolg dat ons land een enorme toevloed kent van vreemdelingen die in het kader van de gezinshereniging een verblijfsvergunning aanvragen. In een apart wetsvoorstel wordt reeds de mogelijkheid gecreëerd om schijn-

bilité de poursuivre les mariages de complaisance au pénal.¹ Il s'agit également de s'attaquer aux possibilités de regroupement familial. Il est évidemment d'une importance capitale que la législation souple sur la nationalité actuellement en vigueur en Belgique, fixe des conditions plus sévères que ce n'est le cas aujourd'hui. Des conditions d'intégration devraient notamment être inscrites dans la loi. Une proposition de loi distincte a également été déposée à cet effet.² Dans cette optique, cette proposition renvoie à des conditions d'intégration qui doivent être remplies avant qu'un étranger venant dans notre pays dans le cadre d'un regroupement familial ne puisse bénéficier d'une autorisation de séjour.

En fixant ces conditions d'intégration, il convient d'accorder une attention particulière à ceux qui courent le plus de risques de ne pas entrer ou d'entrer insuffisamment en contact avec la société belge. Tel est certainement le cas des personnes qui viennent en Belgique dans le cadre d'un regroupement familial.

Il est essentiel que tous les hommes et toutes les femmes qui viennent ici dans le cadre d'un regroupement familial soient obligés de suivre un «parcours d'intégration» le plus vite possible après leur arrivée. Ils doivent apprendre la langue de la région et pouvoir prendre connaissance de toutes les possibilités qui leur sont offertes en Belgique ainsi que de tous leurs droits et obligations dans leur nouvelle patrie.

Pour offrir aux nouveaux venus, qu'ils soient ou non regroupants, un maximum de chances de s'intégrer dans la société belge, nous devons nous efforcer d'accélérer le processus de reconnaissance des diplômes et certificats étrangers. L'autorisation de séjour définitive ne peut en effet être délivrée que si l'étranger réunit les conditions d'intégration. L'autorité fédérale doit dès lors conclure avec les différentes communautés de notre pays une convention en vue d'élaborer ces conditions d'intégration.

Afin de coordonner la politique de regroupement familial au niveau européen, le Conseil de l'Union européenne a édicté une directive³, qui permet aux États membres d'imposer aux étrangers non-ressortissants de l'UE des conditions plus strictes en matière de regroupement familial. C'est sur les dispositions de cette directive que s'appuie la présente proposition de loi.

¹ Proposition de loi modifiant le Code pénal et le Code de la nationalité belge en vue de la répression du mariage de complaisance – Doc. Parl. Chambre Doc. 51 872/001

² Proposition de loi modifiant le Code de la nationalité belge – Doc. Parl. Chambre Doc. 51 252/001.

³ Directive 2003/86/ CE du Conseil du 22 septembre 2003 relative au droit au regroupement familial.

huwelijken strafrechtelijk te kunnen vervolgen.¹ Ook de mogelijkheden tot gezinshereniging moeten aangepakt worden. Uiteraard is het van het grootste belang dat de soepele nationaliteitswetgeving die wij momenteel in dit land kennen, strengere voorwaarden stelt dan nu het geval is. Onder meer het invoegen van integratievoorwaarden zou in de wet moeten ingeschreven worden. Ook hiervoor is een apart wetsvoorstel ingediend.² In die optiek wordt ook in dit voorstel verwezen naar het voldoen aan integratievoorwaarden vooraleer de vreemdeling die in het kader van de gezinshereniging naar ons land komt, een verblijfsvergunning wordt verleend.

Bij het bepalen van de integratievoorwaarden moet bijzondere aandacht besteed worden aan diegenen die het meest risico lopen om niet of onvoldoende in contact te komen met de Belgische samenleving. Dit is zeker het geval voor wie hier komt in het kader van gezinshereniging.

Het is essentieel dat alle vrouwen en mannen die hier komen in het kader van gezinshereniging zo snel mogelijk na hun aankomst verplicht een «inburgeringstraject» volgen. Ze moeten de streektaal leren en kennis kunnen nemen van alle mogelijkheden, rechten en plichten die zij hier hebben.

Om aan nieuwkomers, al dan niet gezinsherenigers maximale kansen te bieden op inschakeling in de Belgische samenleving, moeten we streven naar een snellere erkenning van buitenlandse diploma's en getuigschriften. De definitieve verblijfsvergunning kan dan ook maar afgeleverd worden indien de vreemdeling aan de integratievoorwaarden voldoet. De federale overheid dient dan ook met de verschillende gemeenschappen van ons land een overeenkomst te sluiten om deze integratievoorwaarden uit te werken.

Om een gecoördineerde aanpak van de gezinshereniging op Europees niveau te verkrijgen, werd door de Raad van de Europese Unie een richtlijn³ uitgevaardigd die de lidstaten de mogelijkheid biedt strengere voorwaarden in het kader van de gezinshereniging op te leggen aan niet EG-vreemdelingen. De bepalingen van deze richtlijn vormen de basis voor dit wetsvoorstel.

¹ Wetsvoorstel tot wijziging van het Strafwetboek en het Wetboek van de Belgische nationaliteit tot bestraffing van het schijnhuwelijk – Gedr. Stuk Kamer Doc. 51 872/001

² Wetsvoorstel tot wijziging van het Wetboek van de Belgische Nationaliteit – Gedr. Stuk Kamer Doc. 51 252/001.

³ Richtlijn 2003/86/ EG van de Raad van 22 september 2003 inzake het recht op gezinshereniging.

– Pour éviter les mariages forcés et améliorer les chances d'intégration, le regroupement familial n'est possible que si le regroupant et son conjoint ont atteint l'âge de 21 ans accomplis. Afin de lutter autant que possible contre les mariages visant uniquement à obtenir une autorisation de séjour, la délivrance d'un tel document n'est possible que s'il s'agit d'un premier mariage entre un ressortissant belge ou étranger, autorisé ou habilité à séjourner dans le Royaume, et un étranger, pour autant que ce mariage ait donné lieu à un regroupement familial.

– Le regroupement familial avec des enfants mineurs n'est possible que pour autant que ces enfants n'aient pas atteint l'âge de dix-huit ans accomplis.

– Le droit au regroupement familial avec des parents ou beaux-parents n'est accordé que lorsque ceux-ci ne bénéficient plus d'aucun soutien de leur famille dans leur propre pays.

– Une autorisation de séjour ne sera pas accordée s'il ne peut être démontré, au moment de la demande de regroupement familial, que la famille regroupée dispose d'un logement adapté. L'article 7 de la directive pose comme norme un logement considéré comme normal pour une famille de taille comparable dans la même région et qui répond aux normes générales de salubrité et de sécurité en vigueur dans l'État membre concerné.

– L'autorisation de séjour est également refusée si le regroupant ne dispose pas de ressources stables, régulières et suffisantes pour subvenir à ses propres besoins et à ceux des membres de sa famille sans recourir au système d'aide sociale. Le Roi fixe la nature et les critères de régularité de ces ressources et tient compte, à cet égard, du niveau des rémunérations et des pensions minimales nationales ainsi que du nombre de membres que compte la famille.

Le regroupement familial et la fondation de famille forment une problématique complexe et délicate, notamment et surtout parce qu'elle touche à la vie privée. Il serait trop facile de mêler, par démagogie, cette problématique à celle de l'immigration. Par ailleurs, la crainte de celle-ci ne peut justifier la méconnaissance des vrais problèmes existants. Ces problèmes sont de deux ordres:

- émancipation et intégration sociale de ceux qui arrivent dans notre pays par le biais du «regroupement familial» ou de la constitution de famille;

– Om gedwongen huwelijken te voorkomen en de integratiekansen te verbeteren kan gezinshereniging slechts als de gezinshereniger en zijn echtgenoot de volle leeftijd van 21 jaar hebben bereikt. Om de gevallen van huwelijken met als enig doel het verkrijgen van een verblijfsvergunning zo veel mogelijk te bestrijden, kan het afleveren van een verblijfsvergunning slechts indien het een eerste huwelijk van een Belg of een vreemdeling die tot een verblijf in het Rijk is toegelaten of gemachtigd is of van een vestiging aldaar gemachtigd is, met een vreemdeling betreft voor zover dit huwelijk aanleiding heeft gegeven tot gezinshereniging.

– Gezinshereniging met minderjarige kinderen kan slechts voor zover deze kinderen de volle leeftijd van achttien jaar niet hebben bereikt.

– Recht op gezinshereniging met ouders of schoonouders is er slechts wanneer deze in het eigen land geen steun meer hebben van familie of gezin.

– Een verblijfsvergunning wordt niet verleend indien bij de aanvraag tot gezinshereniging niet kan aangetoond worden dat het herenigde gezin niet over een aangepaste huisvesting beschikt. De richtlijn stelt (artikel 7) als norm een huisvesting die in de betrokken regio als normaal beschouwd wordt voor een vergelijkbaar gezin en die voldoet aan de algemene normen inzake veiligheid en hygiëne welke in de betrokken lidstaat gelden.

– De verblijfsvergunning wordt eveneens geweigerd indien de gezinshereniger niet beschikt over stabiele en regelmatige inkomsten die volstaan om hemzelf en zijn gezinsleden te onderhouden, zonder een beroep te doen op het stelsel voor de sociale bijstand. De Koning bepaalt de aard en de regelmaat van deze inkomsten, en houdt daarbij rekening met de nationale minimumlonen en pensioenen evenals met het aantal gezinsleden.

Gezinshereniging en gezinsstichting vormen een complexe en delicate problematiek, niet in het minst omdat het hier de persoonlijke levenssfeer betreft. Het is al te gemakkelijk om dit op demagogische wijze te vermengen met de problematiek van immigratie. Anderzijds mag angst hiervoor geen reden zijn om bestaande en echte problemen niet te onderkennen. Die problemen zijn van tweeërlei aard:

- emancipatie en sociale integratie van diegenen die hier via «gezinshereniging» of gezinsvorming nieuw aankomen;

- lutte contre les abus en matière de regroupement familial.

Le regroupement familial existera toujours. Nous devons veiller à ce que les procédures qui permettent le regroupement familial soient les plus claires et les plus transparentes possible, au regard du droit fondamental de chacun de choisir son/sa partenaire et de vivre avec lui/elle. C'est précisément parce que ce droit est si important et si fondamental que nous ne pouvons pas éviter les problèmes évoqués ci-dessus, mais devons chercher des solutions qui encouragent et renforcent la vie de famille.

- bestrijding van het misbruik dat van gezinsvorming wordt gemaakt.

Gezinshereniging zal er altijd zijn. Wij moeten er over waken dat de procedures die de gezinshereniging mogelijk maken zo transparant en duidelijk mogelijk zijn. Omdat het een fundamenteel recht blijft van elkeen om zijn of haar partner te kiezen en er mee samen te wonen. Precies omdat dit zo belangrijk en zo fundamenteel is mogen we de hierboven geschetste problemen niet uit de weg gaan, maar moeten we naar oplossingen zoeken die het gezinsleven bevorderen en versterken.

Nahima LANJRI (CD&V)

PROPOSITION DE LOI**Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

L'article 10, paragraphe premier, 4° de la loi du 15 décembre 1980 relative à l'accès au territoire, au séjour, à l'établissement et à l'éloignement des étrangers, modifiée par la loi du 6 août 1993, est remplacé par le texte suivant:

«4° le conjoint étranger d'un étranger admis ou autorisé à séjourner dans le Royaume ou autorisé à s'y établir, qui vient vivre avec lui, à condition que les deux personnes concernées soient âgées de plus de vingt et un an, et qu'il s'agisse d'un premier mariage avec un étranger après l'octroi d'une admission ou d'une autorisation à séjourner ou à s'établir ayant donné lieu à un regroupement familial, ainsi que leurs enfants s'ils sont à leur charge et viennent vivre avec eux avant d'avoir atteint l'âge de dix-huit ans, à moins qu'un accord international liant la Belgique ne prévoie des dispositions plus favorables.

L'étranger tel que visé au premier paragraphe doit satisfaire aux conditions d'intégration imposées par l'autorité compétente.

L'admission à séjourner plus de trois mois dans le royaume sera refusée si:

1° le logement dont dispose le ménage ne remplit pas les conditions fixées par le Roi;

2° l'étranger admis ou autorisé à séjourner dans le Royaume ou qui a été habilité à s'y établir ne dispose pas de ressources stables, régulières et suffisantes pour subvenir à ses propres besoins et à ceux des membres de sa famille sans recourir au système d'aide sociale. Le Roi détermine la nature et les critères de régularité de ces ressources.».

WETSVOORSTEL**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 10, eerste lid, 4° van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, gewijzigd door de wet van 6 augustus 1993, wordt vervangen als volgt:

«4° de vreemdeling die de echtgenoot is van een tot een verblijf in het rijk toegelaten of gemachtigde vreemdeling of van een tot vestiging aldaar gemachtigde vreemdeling, die met deze komt samenleven en voor zover de twee betrokken personen de volle leeftijd van éénentwintig jaar hebben bereikt, en voor zover het een eerste huwelijk met een vreemdeling betreft na het verlenen van de machtiging of toelating tot verblijf of machtiging tot vestiging dat aanleiding heeft gegeven tot gezinshereniging, alsmede hun kinderen die te hunnen laste zijn en die met hen komen samenleven alvorens zij de leeftijd van achttien jaar hebben bereikt, tenzij een internationaal verdrag dat België bindt meer voordelige bepalingen bevat.

De vreemdeling zoals bedoeld in het eerste lid moet voldoen aan de integratievoorwaarden zoals opgelegd door de bevoegde overheid.

De toelating tot verblijf van meer dan drie maanden in het Rijk wordt geweigerd indien:

1° de huisvesting waarover het gezin beschikt niet voldoet aan de voorwaarden die door de Koning worden bepaald;

2° de vreemdeling die tot een verblijf in het rijk toegelaten of gemachtigd is of die tot vestiging aldaar gemachtigd is, niet beschikt over stabiele en regelmatige inkomsten die volstaan om hemzelf en zijn gezinsleden te onderhouden, zonder een beroep te doen op het stelsel voor de sociale bijstand. De Koning bepaalt de aard en de regelmaat van deze inkomsten.».

Art. 3

L'article 40, § 6, de la même loi est remplacé par la disposition suivante:

«§ 6. Sauf dispositions contraires de la présente loi, sont également assimilés à l'étranger C.E., les personnes ci-après, à condition qu'elles viennent s'installer ou s'installent avec lui et qu'elles remplissent les conditions d'intégration édictées par l'autorité compétente:

1° le conjoint d'un Belge, à condition que les deux personnes concernées aient atteint l'âge de vingt et un ans accomplis et qu'il s'agisse du premier mariage du Belge avec une personne étrangère qui ait donné lieu à un regroupement familial;

2° ses descendants ou ceux de son conjoint, à condition qu'ils soient à leur charge et qu'ils n'aient pas atteint l'âge de dix-huit ans accomplis;

3° ses ascendants ou ceux de son conjoint, lorsqu'ils sont privés du soutien familial nécessaire dans le pays d'origine.

Le droit de séjour du conjoint d'un Belge et des membres de sa famille visés à l'alinéa premier est refusé si:

1° le logement dont dispose le ménage ne satisfait pas aux conditions fixées par le Roi;

2° le Belge ne dispose pas de ressources stables, régulières et suffisantes pour subvenir à ses propres besoins et à ceux des membres de sa famille sans recourir au système d'aide sociale. Le Roi détermine la nature et les critères de régularité de ces ressources.».

1^{er} octobre 2004

Art. 3

Artikel 40, § 6, van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :

«§ 6. Tenzij deze wet anders bepaalt worden eveneens met de EG-vreemdeling gelijkgesteld mits zij zich met hem vestigen of komen vestigen en voor zover zij voldoen aan de integratievoorwaarden zoals opgelegd door de bevoegde overheid:

1° de echtgenoot van een Belg, voor zover de twee betrokken personen de volle leeftijd van éenentwintig jaar hebben bereikt en voor zover het een eerste huwelijk van de Belg met een vreemdeling betreft dat aanleiding heeft gegeven tot gezinshereniging;

2° zijn bloedverwanten in neerdalende lijn of die van zijn echtgenoot, die te hunnen laste zijn en voor zover zij de volle leeftijd van achttien jaar niet hebben bereikt;

3° zijn bloedverwanten in opgaande lijn of die van zijn echtgenoot, indien zij in het land van herkomst de nodige gezinssteun ontberen.

Het recht op verblijf van de echtgenoot van een Belg en hun familieleden bedoeld in het eerste lid wordt geweigerd indien:

1° de huisvesting waarover het gezin beschikt niet voldoet aan de voorwaarden die door de Koning worden bepaald;

2° de Belg niet beschikt over stabiele en regelmatige inkomsten die volstaan om hemzelf en zijn gezinsleden te onderhouden, zonder een beroep te doen op het stelsel voor de sociale bijstand. De Koning bepaalt de aard en de regelmaat van deze inkomsten.».

1 oktober 2004

Nahima LANJRI (CD&V)

ANNEXE

BIJLAGE

TEXTE DE BASE

15 décembre 1980

Loi sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers

Art. 10

Sous réserve des dispositions des articles 9 et 12, sont de plein droit admis à séjour plus de trois mois dans le Royaume:

1° l'étranger dont le droit de séjour est reconnu par un traité international, par la loi ou par un arrêté royal;

2° l'étranger qui remplit les conditions légales pour acquérir la nationalité belge par déclaration de nationalité ou par option, ou pour la recouvrer, sans qu'il soit toutefois requis qu'il ait eu sa résidence principale en Belgique durant les douze mois qui précèdent la demande d'admission au séjour et sans qu'il doive faire une déclaration, selon le cas, de nationalité, d'option ou de recouvrement de la nationalité belge;

3° la femme qui, par son mariage ou à la suite de l'acquisition par son mari d'une nationalité étrangère, a perdu la nationalité belge;

4° le conjoint étranger d'un étranger admis ou autorisé à séjourner dans le Royaume ou autorisé à s'y établir, qui vient vivre avec lui, à condition que les deux personnes concernées soient âgées de plus de dix-huit ans, ainsi que leurs enfants s'ils sont à leur charge, et viennent vivre avec eux avant d'avoir atteint l'âge de dix-huit ans, à moins qu'un accord international liant la Belgique ne prévoie des dispositions plus favorables.

TEXTE DE BASE ADAPTE A LA PROPOSITION

15 décembre 1980

Loi sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers

Art. 10

Sous réserve des dispositions des articles 9 et 12, sont de plein droit admis à séjour plus de trois mois dans le Royaume:

1° l'étranger dont le droit de séjour est reconnu par un traité international, par la loi ou par un arrêté royal;

2° l'étranger qui remplit les conditions légales pour acquérir la nationalité belge par déclaration de nationalité ou par option, ou pour la recouvrer, sans qu'il soit toutefois requis qu'il ait eu sa résidence principale en Belgique durant les douze mois qui précèdent la demande d'admission au séjour et sans qu'il doive faire une déclaration, selon le cas, de nationalité, d'option ou de recouvrement de la nationalité belge;

3° la femme qui, par son mariage ou à la suite de l'acquisition par son mari d'une nationalité étrangère, a perdu la nationalité belge;

4° le conjoint étranger d'un étranger admis ou autorisé à séjourner dans le Royaume ou autorisé à s'y établir, qui vient vivre avec lui, à condition que les deux personnes concernées soient âgées de plus de vingt et un an, et qu'il s'agisse d'un premier mariage avec un étranger après l'octroi d'une admission ou d'une autorisation à séjourner ou à s'établir ayant donné lieu à un regroupement familial, ainsi que leurs enfants s'ils sont à leur charge et viennent vivre avec eux avant d'avoir atteint l'âge de dix-huit ans, à moins qu'un accord international liant la Belgique ne prévoie des dispositions plus favorables.

L'étranger tel que visé au premier paragraphe doit satisfaire aux conditions d'intégration imposées par l'autorité compétente.

BASISTEKST**15 december 1980****Wet betreffende de toegang tot het grondgebied,
het verblijf, de vestiging en de verwijdering van
vreemdelingen****Art. 10**

Onder voorbehoud van de bepalingen van artikelen 9 en 12, zijn van rechtswege tot een verblijf van meer dan drie maanden in het Rijk toegelaten:

1° de vreemdeling wiens recht op verblijf erkend wordt door een internationaal verdrag, door de wet of door een koninklijk besluit;

2° de vreemdeling die voldoet aan de wettelijke voorwaarden om de Belgische nationaliteit door een nationaliteitsverklaring of nationaliteitskeuze te verkrijgen, of om ze te herkrijgen, zonder dat evenwel vereist is dat hij gedurende de twaalf maanden voorafgaand aan de aanvraag om tot verblijf te worden toegelaten zijn hoofdverblijf in België moet hebben, noch dat hij naargelang van het geval een nationaliteitsverklaring, een verklaring van nationaliteitskeuze of een verklaring met het oog op het herkrijgen van de Belgische nationaliteit hoeft te doen;

3° de vrouw, die de Belgische nationaliteit verloren heeft door haar huwelijk of ingevolge het verwerven van een vreemde nationaliteit door haar echtgenoot;

4° de vreemdeling die de echtgenoot is van een tot een verblijf in het Rijk toegelaten of gemachtigde vreemdeling of van een tot vestiging aldaar gemachtigde vreemdeling en die met deze komt samenleven, en voorzover de twee betrokken personen ouder zijn dan achttien jaar, alsmede hun kinderen die te hunnen laste zijn en die met hen komen samenleven alvorens zij de leeftijd van achttien jaar hebben bereikt, tenzij een internationaal verdrag dat België bindt meer voordelige bepalingen bevat.

BASISTEKST AANGEPAST AAN HET VOORSTEL**15 december 1980****Wet betreffende de toegang tot het grondgebied,
het verblijf, de vestiging en de verwijdering van
vreemdelingen****Art. 10**

Onder voorbehoud van de bepalingen van artikelen 9 en 12, zijn van rechtswege tot een verblijf van meer dan drie maanden in het Rijk toegelaten:

1° de vreemdeling wiens recht op verblijf erkend wordt door een internationaal verdrag, door de wet of door een koninklijk besluit;

2° de vreemdeling die voldoet aan de wettelijke voorwaarden om de Belgische nationaliteit door een nationaliteitsverklaring of nationaliteitskeuze te verkrijgen, of om ze te herkrijgen, zonder dat evenwel vereist is dat hij gedurende de twaalf maanden voorafgaand aan de aanvraag om tot verblijf te worden toegelaten zijn hoofdverblijf in België moet hebben, noch dat hij naargelang van het geval een nationaliteitsverklaring, een verklaring van nationaliteitskeuze of een verklaring met het oog op het herkrijgen van de Belgische nationaliteit hoeft te doen;

3° de vrouw, die de Belgische nationaliteit verloren heeft door haar huwelijk of ingevolge het verwerven van een vreemde nationaliteit door haar echtgenoot;

4° de vreemdeling die de echtgenoot is van een tot een verblijf in het rijk toegelaten of gemachtigde vreemdeling of van een tot vestiging aldaar gemachtigde vreemdeling, die met deze komt samenleven en voor zover de twee betrokken personen de volle leeftijd van éérentwintig jaar hebben bereikt, en voor zover het een eerste huwelijk met een vreemdeling betreft na het verlenen van de machtiging of toelating tot verblijf of machtiging tot vestiging dat aanleiding heeft gegeven tot gezinshereniging, alsmede hun kinderen die te hunnen laste zijn en die met hen komen samenleven alvorens zij de leeftijd van achttien jaar hebben bereikt, tenzij een internationaal verdrag dat België bindt meer voordelige bepalingen bevat.

De vreemdeling zoals bedoeld in het eerste lid moet voldoen aan de integratievoorwaarden zoals opgelegd door de bevoegde overheid.

Lorsque le conjoint ou l'enfant d'un étranger admis ou autorisé à séjourner dans le Royaume ou autorisé à s'établir, a été lui-même admis à y séjourner en application du premier alinéa, 4°, après l'entrée en vigueur de la présente disposition, le droit de rejoindre le même étranger ne peut plus être invoqué qu'au cours de la même année civile et de l'année civile suivante.

Quand un étranger a été admis à séjourner dans le Royaume par application du premier alinéa, 4°, après l'entrée en vigueur de la présente disposition, ni son conjoint ni leurs enfants ne peuvent invoquer le droit de venir le rejoindre.

Le premier alinéa, 4°, n'est pas applicable aux membres de la famille de l'étranger autorisé à séjourner pour faire des études en Belgique.

Art. 40

§ 1. Sans préjudice des dispositions contenues dans les règlements du Conseil et de la Commission des Communautés européennes et de celles plus favorables dont l'étranger C.E. pourrait se prévaloir, les dispositions ci-après lui sont applicables.

§ 2. Pour l'application de la présente loi, on entend par étranger C.E. tout ressortissant d'un Etat membre des Communautés européennes qui séjourne ou se rend dans le Royaume et qui:

1° soit y exerce ou entend y exercer une activité salariée ou non salariée;

2° soit y bénéficie ou entend y bénéficier d'une prestation de services;

L'admission à séjourner plus de trois mois dans le royaume sera refusée si:

1° le logement dont dispose le ménage ne remplit pas les conditions fixées par le Roi;

2° l'étranger admis ou autorisé à séjourner dans le Royaume ou qui a été habilité à s'y établir ne dispose pas de ressources stables, régulières et suffisantes pour subvenir à ses propres besoins et à ceux des membres de sa famille sans recourir au système d'aide sociale. Le Roi détermine la nature et les critères de régularité de ces ressources.¹

Lorsque le conjoint ou l'enfant d'un étranger admis ou autorisé à séjourner dans le Royaume ou autorisé à s'établir, a été lui-même admis à y séjourner en application du premier alinéa, 4°, après l'entrée en vigueur de la présente disposition, le droit de rejoindre le même étranger ne peut plus être invoqué qu'au cours de la même année civile et de l'année civile suivante.

Quand un étranger a été admis à séjourner dans le Royaume par application du premier alinéa, 4°, après l'entrée en vigueur de la présente disposition, ni son conjoint ni leurs enfants ne peuvent invoquer le droit de venir le rejoindre.

Le premier alinéa, 4°, n'est pas applicable aux membres de la famille de l'étranger autorisé à séjourner pour faire des études en Belgique.

Art. 40

§ 1. Sans préjudice des dispositions contenues dans les règlements du Conseil et de la Commission des Communautés européennes et de celles plus favorables dont l'étranger C.E. pourrait se prévaloir, les dispositions ci-après lui sont applicables.

§ 2. Pour l'application de la présente loi, on entend par étranger C.E. tout ressortissant d'un Etat membre des Communautés européennes qui séjourne ou se rend dans le Royaume et qui:

1° soit y exerce ou entend y exercer une activité salariée ou non salariée;

2° soit y bénéficie ou entend y bénéficier d'une prestation de services;

¹ Art. 2: remplacement.

Wanneer de echtgenoot of het kind van een tot een verblijf in het Rijk toegelaten of gemachtigde vreemdeling of van een tot vestiging aldaar gemachtigde vreemdeling, zelf tot een verblijf in het Rijk toegelaten is op grond van het eerste lid, 4°, na de inwerkingtreding van deze bepaling, kan het recht om zich bij dezelfde vreemdeling te voegen nog slechts worden ingeroepen tijdens hetzelfde kalenderjaar en het daaropvolgende kalenderjaar.

Wanneer een vreemdeling tot een verblijf in het Rijk toegelaten is, met toepassing van het eerste lid, 4°, na de inwerkingtreding van deze bepaling, kunnen noch zijn echtgenote noch zijn kinderen zich beroepen op het recht om zich bij hem te komen voegen.

Het eerste lid, 4°, is niet van toepassing op de leden van het gezin van de vreemdeling die gemachtigd is in België te verblijven om er te studeren.

Art. 40

§ 1. Onverminderd de bepalingen vervat in de verordeningen van de Raad en van de Commissie van de Europese Gemeenschappen en de meer voordelige bepalingen waarop de E.G.-vreemdeling zou kunnen aanspraak maken, zijn de hierna volgende bepalingen op hem toepasselijk.

§ 2. Voor de toepassing van deze wet wordt onder E.G.-vreemdeling verstaan, iedere onderdaan van een Lid-Staat van de Europese Gemeenschappen die verblijft in of zich begeeft naar het Rijk en die:

1° hetzij er een werkzaamheid in loondienst of anders dan in loondienst uitoefent of voornemens is uit te oefenen;

2° hetzij er het verrichten van diensten geniet of voornemens is te genieten;

De toelating tot verblijf van meer dan drie maanden in het Rijk wordt geweigerd indien :

1° de huisvesting waarover het gezin beschikt niet voldoet aan de voorwaarden die door de Koning worden bepaald ;

2° de vreemdeling die tot een verblijf in het rijk toegelaten of gemachtigd is of die tot vestiging aldaar gemachtigd is, niet beschikt over stabiele en regelmatige inkomsten die volstaan om hemzelf en zijn gezinsleden te onderhouden, zonder een beroep te doen op het stelsel voor de sociale bijstand. De Koning bepaalt de aard en de regelmaat van deze inkomsten.¹

Wanneer de echtgenoot of het kind van een tot een verblijf in het Rijk toegelaten of gemachtigde vreemdeling of van een tot vestiging aldaar gemachtigde vreemdeling, zelf tot een verblijf in het Rijk toegelaten is op grond van het eerste lid, 4°, na de inwerkingtreding van deze bepaling, kan het recht om zich bij dezelfde vreemdeling te voegen nog slechts worden ingeroepen tijdens hetzelfde kalenderjaar en het daaropvolgende kalenderjaar.

Wanneer een vreemdeling tot een verblijf in het Rijk toegelaten is, met toepassing van het eerste lid, 4°, na de inwerkingtreding van deze bepaling, kunnen noch zijn echtgenote noch zijn kinderen zich beroepen op het recht om zich bij hem te komen voegen.

Het eerste lid, 4°, is niet van toepassing op de leden van het gezin van de vreemdeling die gemachtigd is in België te verblijven om er te studeren.

Art. 40

§ 1. Onverminderd de bepalingen vervat in de verordeningen van de Raad en van de Commissie van de Europese Gemeenschappen en de meer voordelige bepalingen waarop de E.G.-vreemdeling zou kunnen aanspraak maken, zijn de hierna volgende bepalingen op hem toepasselijk.

§ 2. Voor de toepassing van deze wet wordt onder E.G.-vreemdeling verstaan, iedere onderdaan van een Lid-Staat van de Europese Gemeenschappen die verblijft in of zich begeeft naar het Rijk en die:

1° hetzij er een werkzaamheid in loondienst of anders dan in loondienst uitoefent of voornemens is uit te oefenen;

2° hetzij er het verrichten van diensten geniet of voornemens is te genieten;

¹ Art. 2: vervanging.

3° soit y bénéficie ou entend y bénéficier du droit de demeurer;

4° soit y bénéficie ou entend y bénéficier du droit de séjour après avoir cessé une activité professionnelle exercée dans la Communauté;

5° soit y suit ou entend y suivre, à titre principal, une formation professionnelle dans un établissement d'enseignement agréé;

6° soit n'appartient à aucune des catégories visées aux 1° à 5°.

§ 3. Sauf dispositions contraires de la présente loi, sont assimilées à l'étranger C.E. visé au § 2, 1°, 2° et 3°, quelle que soit leur nationalité, les personnes ci-après, à condition qu'elles viennent s'installer ou s'installent avec lui:

- 1° son conjoint;
- 2° ses descendants ou ceux de son conjoint, âgés de moins de 21 ans ou qui sont à leur charge;
- 3° ses ascendants ou ceux de son conjoint qui sont à leur charge;

4° le conjoint des personnes visées au 2° et au 3°.

§ 4. Sauf dispositions contraires de la présente loi, sont assimilées à l'étranger C.E. visé au § 2, 4° et 6°, quelle que soit leur nationalité, les personnes ci-après, à condition qu'elles viennent s'installer ou s'installent avec lui:

- 1° son conjoint;
- 2° ses descendants ou ceux de son conjoint qui sont à leur charge;
- 3° ses ascendants ou ceux de son conjoint qui sont à leur charge;
- 4° le conjoint des personnes visées au 2° et au 3°.

§ 5. Sauf dispositions contraires de la présente loi, sont assimilés à l'étranger C.E. visé au § 2, 5°, quelle que soit leur nationalité, son conjoint et ses enfants ou ceux de son conjoint qui sont à leur charge, à condition qu'ils viennent s'installer ou s'installent avec lui.

§ 6. Sont également assimilés à l'étranger C.E. le conjoint d'un Belge, qui vient s'installer ou s'installe avec lui, ainsi que leurs descendants âgés de moins

3° soit y bénéficie ou entend y bénéficier du droit de demeurer;

4° soit y bénéficie ou entend y bénéficier du droit de séjour après avoir cessé une activité professionnelle exercée dans la Communauté;

5° soit y suit ou entend y suivre, à titre principal, une formation professionnelle dans un établissement d'enseignement agréé;

6° soit n'appartient à aucune des catégories visées aux 1° à 5°.

§ 3. Sauf dispositions contraires de la présente loi, sont assimilées à l'étranger C.E. visé au § 2, 1°, 2° et 3°, quelle que soit leur nationalité, les personnes ci-après, à condition qu'elles viennent s'installer ou s'installent avec lui:

- 1° son conjoint;
- 2° ses descendants ou ceux de son conjoint, âgés de moins de 21 ans ou qui sont à leur charge;
- 3° ses ascendants ou ceux de son conjoint qui sont à leur charge;

4° le conjoint des personnes visées au 2° et au 3°.

§ 4. Sauf dispositions contraires de la présente loi, sont assimilées à l'étranger C.E. visé au § 2, 4° et 6°, quelle que soit leur nationalité, les personnes ci-après, à condition qu'elles viennent s'installer ou s'installent avec lui:

- 1° son conjoint;
- 2° ses descendants ou ceux de son conjoint qui sont à leur charge;
- 3° ses ascendants ou ceux de son conjoint qui sont à leur charge;
- 4° le conjoint des personnes visées au 2° et au 3°.

§ 5. Sauf dispositions contraires de la présente loi, sont assimilés à l'étranger C.E. visé au § 2, 5°, quelle que soit leur nationalité, son conjoint et ses enfants ou ceux de son conjoint qui sont à leur charge, à condition qu'ils viennent s'installer ou s'installent avec lui.

§ 6. Sauf dispositions contraires de la présente loi, sont également assimilés à l'étranger C.E., les personnes ci-après, à condition qu'elles viennent

3° hetzij er het recht op voortgezet verblijf geniet of voornemens is te genieten;

4° hetzij er het verblijfsrecht geniet of voornemens is te genieten na een beroepswerkzaamheid in de Gemeenschap te hebben beëindigd;

5° hetzij er als hoofdbezigheid een beroepsopleiding volgt of voornemens is te volgen in een erkende onderwijsinstelling;

6° hetzij tot geen van de in het 1° tot het 5° bedoelde categorieën behoort.

§ 3. Tenzij deze wet anders bepaalt, worden de hierna volgende personen, van welke nationaliteit ook, met de in § 2, 1°, 2° en 3°, bedoelde E.G.-vreemdeling gelijkgesteld, mits zij zich met hem vestigen of komen vestigen:

1° zijn echtgenoot;

2° zijn bloedverwanten in de nederdalende lijn of die van zijn echtgenoot, beneden 21 jaar of die te hunnen laste zijn;

3° zijn bloedverwanten in de opgaande lijn of die van zijn echtgenoot, die te hunnen laste zijn;

4° de echtgenoot van de personen bedoeld in het 2° en het 3°.

§ 4. Tenzij deze wet anders bepaalt, worden de hierna volgende personen, van welke nationaliteit ook, met de in § 2, 4° en 6°, bedoelde E.G.-vreemdeling gelijkgesteld, mits zij zich met hem vestigen of komen vestigen:

1° zijn echtgenoot;

2° zijn bloedverwanten in de nederdalende lijn of die van zijn echtgenoot, die te hunnen laste zijn;

3° zijn bloedverwanten in de opgaande lijn of die van zijn echtgenoot, die te hunnen laste zijn;

4° de echtgenoot van de personen bedoeld in het 2° en het 3°.

§ 5. Tenzij deze wet anders bepaalt, worden zijn echtgenoot en zijn kinderen of die van zijn echtgenoot die zij te hunnen laste hebben, van welke nationaliteit ook, met de in § 2, 5°, bedoelde E.G. vreemdeling gelijkgesteld, mits zij zich met hem vestigen of komen vestigen.

§ 6. Met de E.G.-vreemdeling worden eveneens gelijkgesteld, de echtgenoot van een Belg die zich met hem vestigt of komt vestigen, alsook hun bloedver-

3° hetzij er het recht op voortgezet verblijf geniet of voornemens is te genieten;

4° hetzij er het verblijfsrecht geniet of voornemens is te genieten na een beroepswerkzaamheid in de Gemeenschap te hebben beëindigd;

5° hetzij er als hoofdbezigheid een beroepsopleiding volgt of voornemens is te volgen in een erkende onderwijsinstelling;

6° hetzij tot geen van de in het 1° tot het 5° bedoelde categorieën behoort.

§ 3. Tenzij deze wet anders bepaalt, worden de hierna volgende personen, van welke nationaliteit ook, met de in § 2, 1°, 2° en 3°, bedoelde E.G.-vreemdeling gelijkgesteld, mits zij zich met hem vestigen of komen vestigen:

1° zijn echtgenoot;

2° zijn bloedverwanten in de nederdalende lijn of die van zijn echtgenoot, beneden 21 jaar of die te hunnen laste zijn;

3° zijn bloedverwanten in de opgaande lijn of die van zijn echtgenoot, die te hunnen laste zijn;

4° de echtgenoot van de personen bedoeld in het 2° en het 3°.

§ 4. Tenzij deze wet anders bepaalt, worden de hierna volgende personen, van welke nationaliteit ook, met de in § 2, 4° en 6°, bedoelde E.G.-vreemdeling gelijkgesteld, mits zij zich met hem vestigen of komen vestigen:

1° zijn echtgenoot;

2° zijn bloedverwanten in de nederdalende lijn of die van zijn echtgenoot, die te hunnen laste zijn;

3° zijn bloedverwanten in de opgaande lijn of die van zijn echtgenoot, die te hunnen laste zijn;

4° de echtgenoot van de personen bedoeld in het 2° en het 3°.

§ 5. Tenzij deze wet anders bepaalt, worden zijn echtgenoot en zijn kinderen of die van zijn echtgenoot die zij te hunnen laste hebben, van welke nationaliteit ook, met de in § 2, 5°, bedoelde E.G. vreemdeling gelijkgesteld, mits zij zich met hem vestigen of komen vestigen.

§ 6. Tenzij deze wet anders bepaalt worden eveneens met de EG-vreemdeling gelijkgesteld mits zij zich met hem vestigen of komen vestigen en voor zover zij

de 21 ans ou à leur charge, leurs ascendants qui sont à leur charge et le conjoint de ces descendants ou de ces ascendants, qui viennent s'installer ou s'installent avec eux.

s'installer ou s'installent avec lui et qu'elles remplissent les conditions d'intégration édictées par l'autorité compétente:

1° le conjoint d'un Belge, à condition que les deux personnes concernées aient atteint l'âge de vingt et un ans accomplis et qu'il s'agisse du premier mariage du Belge avec une personne étrangère qui ait donné lieu à un regroupement familial;

2° ses descendants ou ceux de son conjoint, à condition qu'ils soient à leur charge et qu'ils n'aient pas atteint l'âge de dix-huit ans accomplis;

3° ses ascendants ou ceux de son conjoint, lorsqu'ils sont privés du soutien familial nécessaire dans le pays d'origine.

Le droit de séjour du conjoint d'un Belge et des membres de sa famille visés à l'alinéa premier est refusé si:

1° le logement dont dispose le ménage ne satisfait pas aux conditions fixées par le Roi;

2° le Belge ne dispose pas de ressources stables, régulières et suffisantes pour subvenir à ses propres besoins et à ceux des membres de sa famille sans recourir au système d'aide sociale. Le Roi détermine la nature et les critères de régularité de ces ressources.²

² Art. 3: remplacement.

wanten in de nederdalende lijn beneden 21 jaar of die te hunnen laste zijn, hun bloedverwanten in de opgaande lijn die te hunnen laste zijn, en de echtgenoot van die bloedverwanten in de nederdalende en in de opgaande lijn, die zich met hen vestigen of komen vestigen.

voldoen aan de integratievoorwaarden zoals opgelegd door de bevoegde overheid :

1° de echtgenoot van een Belg, voor zover de twee betrokken personen de volle leeftijd van éérentwintig jaar hebben bereikt en voor zover het een eerste huwelijk van de Belg met een vreemdeling betreft dat aanleiding heeft gegeven tot gezinshereniging;

2° zijn bloedverwanten in neerdalende lijn of die van zijn echtgenoot, die te hunnen laste zijn en voor zover zij de volle leeftijd van achttien jaar niet hebben bereikt;

3° zijn bloedverwanten in opgaande lijn of die van zijn echtgenoot, indien zij in het land van herkomst de nodige gezinssteun ontberen.

Het recht op verblijf van de echtgenoot van een Belg en hun familieleden bedoeld in het eerste lid wordt geweigerd indien:

1° de huisvesting waarover het gezin beschikt niet voldoet aan de voorwaarden die door de Koning worden bepaald;

2° de Belg niet beschikt over stabiele en regelmatige inkomsten die volstaan om hemzelf en zijn gezinsleden te onderhouden, zonder een beroep te doen op het stelsel voor de sociale bijstand. De Koning bepaalt de aard en de regelmaat van deze inkomsten.²

² Art. 3: vervanging.